

Súd: Okresný súd Bratislava II  
Spisová značka: 11C/344/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1215223941  
Dátum vydania rozhodnutia: 17. 03. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Hana Posluchová  
ECLI: ECLI:SK:OSBA2:2016:1215223941.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bratislava II, v Bratislave v konaní pred sudkyňou JUDr. Hanou Posluchovou, v právnej veci žalobcu: Friendly Finance Slovakia s.r.o., IČO: 47 243 368, so sídlom Hlavná 104, Košice, zastúpeného advokátom Mgr. Henrichom Schindlerom, so sídlom Janka Kráľa 7, Banská Bystrica, proti žalovanej: S. H., D.. XX.XX.XXXX, N. G. XA, N., o zaplatenie 327,21 € s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Žalovaná je p o v i n n á zaplatiť žalobcovi 200,- € spolu s úrokom z omeškania vo výške 5,5% ročne zo sumy 200,- Eur od 12.10.2013 do zaplatenia a náhradu trov konania pozostávajúcich zo zaplateného súdneho poplatku za návrh v sume 4,34 Eur a náhrady trov právneho zastúpenia v sume 17,77 € na účet právneho zástupcu navrhovateľa, Mgr. Henricha Schindlera, advokáta, vedený S. T. N., V..Z., pobočka zahraničnej banky, IBAN: Z., do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

Vo zvyšku súd žalobu z a m i e t a .

### o d ô v o d n e n i e :

Žalobca sa návrhom doručeným súdu dňa 21.10.2015 domáhal voči žalovanej zaplatenia istiny 327,21 € spolu s úrokom z omeškania vo výške 5,5% ročne zo sumy 262,21 Eur od 12.10.2013 do zaplatenia a náhrady trov konania, titulom nevráteného úveru poskytnutého na základe uzavretej rámcovej zmluvy o poskytnutí spotrebiteľského úveru a zmluvy o poskytnutí spotrebiteľského úveru zo dňa 10.09.2013, v zmysle ktorej bol žalovanej poskytnutý krátkodobý, bezúčelový, bezúročný úver v sume 200,- €, ktorý sa zaviazala vrátiť do 11.10.2013. Žalovaná suma pozostáva aj z individuálne dohodnutej odplaty za poskytnutie úveru vo výške 62,21 €, ako aj z uplatňovanej náhrady skutočne vynaložených nákladov v sume 65 € v zmysle čl. IV bod 5 Rámcovej zmluvy a § 121 ods. 3 Občianskeho zákonníka. Na poskytnutý úver sa nevzťahuje zákon č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch, nakoľko podľa § 1 ods. 3 písm. l) zákona č. 129/2010 Z.z., spotrebiteľským úverom podľa tohto zákona nie je úver, ktorý sa musí splatiť v lehote nepresahujúcej tri mesiace. Z dlžnej sumy žalovaná neuhradila žiadnu čiastku.

Žaloba a jej prílohy boli žalovanej doručené dňa 09.11.2015. Žalovaná sa k žalobe a jej prílohám nevyjadrila.

Na prejednanie veci samej súd nenariadil pojednávanie, pretože podľa § 115a ods. 2 O. s. p., pojednávanie nie je potrebné nariaďovať v drobných sporoch. Oznámenie o verejnom vyhlásení rozsudku bolo vyvesené na úradnej tabuli tunajšieho súdu dňa 14.01.2016.

Z listinných dôkazov založených žalobcom vyplýva, že dňa 10.09.2013 bola medzi žalobcom ako veriteľom a žalovanou ako spotrebiteľom uzavretá zmluva o poskytnutí spotrebiteľského úveru. Na základe zmluvy bol žalovanej poskytnutý krátkodobý, bezúčelový, bezúročný úver vo výške 200,- Eur, s jednorazovým čerpaním, bezhotovostným prevodom z účtu v banke veriteľa na bankový

účet spotrebiteľa. Zmluva bola uzavretá na dobu určitú, so splatnosťou úveru s príslušenstvom dňa 11.10.2013. Z obsahu Zmluvy o poskytnutí spotrebiteľského úveru vyplýva, že žalovanej mal byť poskytnutý spotrebiteľský úver s individuálne dohodnutou odplatou vo výške 62,21 eur, pričom ročná úroková sadzba tejto odplaty je 373,32 %, a RPMN 366,2 %.

Z obsahu zmluvy o poskytnutí spotrebiteľského úveru vyplýva, že zmluva bola uzavretá na základe zmluvného konsenzu a rámcovej zmluvy a žiadosti spotrebiteľa o poskytnutie spotrebiteľského úveru.

Podľa článku IV bod 5 Rámcovej zmluvy, v prípade omeškania klienta so splátkami úveru je klient povinný zaplatiť veriteľovi skutočne vynaložené náklady spojené s ich vymáhaním. Konkrétne sa jedná o súvisiace personálne náklady, náklady na prevádzku kancelárie, náklady na telefonické výzvy, SMS, e-mailové správy, písomné výzvy, ako aj ďalšie náklady vynaložené veriteľom z dôvodu omeškania klienta (v ďalej len "náklady"). Tieto náklady sú vyrátané nasledovne:

Spracovanie a urgencie pri omeškaní s úhradou úveru vrátane vypracovania prvej upomienky: celkové náklady vo výške 15 euro

Spracovania a urgencie pri omeškaní s úhradou úveru vrátane vypracovania druhej upomienky: celkové náklady vo výške ďalších 10 euro

Spracovanie a urgencie pri omeškaní s úhradou úveru vrátane vypracovania tretej upomienky: celkové náklady vo výške ďalších 10 euro

Spracovania urgencie pri omeškaní s úhradou úveru vrátane vypracovania štvrtej upomienky a prípravy prípadu na predanie externej inkasnej spoločnosti: celkové náklady vo výške ďalších 30 euro.

Z listinných dôkazov založených žalobcom do spisu vyplýva, že dňa 10.09.2013 bola na účet žalovanej prevedená titulom zmluvy o poskytnutí spotrebiteľského úveru suma 200,- Eur.

Podľa § 200ea ods. 1 O.s.p. ak v priebehu konania dosiahne predmet konania sumu 1000 eur, od toho okamihu ide o drobný spor.

Podľa § 115a ods. 2 O.s.p. pojednávanie nie je potrebné nariaďovať ani v drobných sporoch.

Podľa § 1 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a iných úveroch a pôžičkách v znení účinnom ku dňu uzavretia úverovej zmluvy (ďalej len zákon č. 129/2010 Z.z.), spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

Podľa § 1 ods. 3 písm. l) zákona č. 129/2010 Z.z., spotrebiteľským úverom nie je, úver, ktorý sa musí splatiť v lehote nepresahujúcej tri mesiace.

Podľa § 1 zákona č. 266/2005 Z.z. o ochrane spotrebiteľa pri finančných službách na diaľku a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení účinnom ku dňu uzavretia úverovej zmluvy (ďalej len "zákon č. 266/2005 Z.z."), tento zákon upravuje ochranu spotrebiteľa pri finančných službách poskytovaných dodávateľom prostredníctvom prostriedkov diaľkovej komunikácie na základe zmluvy na diaľku a uzavieranie zmluvy na diaľku.

Podľa § 2 písm. a) zákona č. 266/2005 Z.z., na účely tohto zákona sa rozumie zmluvou na diaľku zmluva medzi dodávateľom a spotrebiteľom o poskytnutí finančnej služby výlučne prostredníctvom prostriedkov diaľkovej komunikácie.

Zo znenia § 4 ods. 1 zákona č. 266/2005 Z.z. vyplýva, že dodávateľ je povinný pred uzavretím zmluvy na diaľku alebo predtým, ako spotrebiteľ bude viazaný ponukou finančnej služby oznámiť spotrebiteľovi zreteľným a zrozumiteľným spôsobom vhodným pre použitý prostriedok diaľkovej komunikácie v súlade so zásadami dobrých mravov a so zásadami poctivého obchodného styku informácie o dodávateľovi, finančnej službe, zmluve na diaľku, spôsobe vybavovania reklamácií a sťažností alebo o možnosti mimosúdneho vybavenia sťažností, existencii iných garančných fondov alebo systémov náhrad, ako sú garančné fondy alebo systémy náhrad podľa osobitných zákonov.

Podľa § 4 ods. 2 zákona č. 266/2005 Z.z., dodávateľ je povinný oznámiť spotrebiteľovi informácie podľa odseku 1 zreteľným a zrozumiteľným spôsobom vhodným pre použitý prostriedok diaľkovej komunikácie v súlade so zásadami dobrých mravov a v súlade so zásadami poctivého obchodného styku tak, aby bol zrejmý obchodný účel týchto informácií; informácie musia byť aktuálne, úplné a pravdivé.

Podľa § 8 zák. č. 266/2005 Z.z., práva spotrebiteľa ustanovené týmto zákonom nemožno vopred zmluvne vylúčiť ani obmedziť, a to bez ohľadu na právny poriadok, ktorým sa zmluvný vzťah riadi. Zmluva na diaľku nesmie obsahovať ustanovenia, ktorými by sa spotrebiteľ vopred vzdával akýchkoľvek práv, a ustanovenia, že dokazovanie týkajúce sa splnenia všetkých povinností dodávateľa alebo časti povinností dodávateľa, ktoré preňho vyplývajú z tohto zákona, spočíva na spotrebiteľovi.

Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka účinného v čase uzavretia zmluvy (ďalej len "Občiansky zákonník"), spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa § 52 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

Podľa § 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

Podľa § 53a ods. 1, ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak súd určil niektorú zmluvnú podmienku v spotrebiteľskej zmluve, ktorá sa uzatvára vo viacerých prípadoch, a je obvyklé, že spotrebiteľ obsah zmluvy podstatným spôsobom neovplyvňuje alebo vo všeobecných obchodných podmienkach za neplatnú z dôvodu neprijateľnosti takejto podmienky, alebo nepriznal plnenie dodávateľovi z dôvodu takejto podmienky, dodávateľ je povinný zdržať sa používania takejto podmienky alebo podmienky s rovnakým významom v zmluvách so všetkými spotrebiteľmi. Dodávateľ má rovnakú povinnosť aj vtedy, ak mu na základe takejto podmienky súd uložil vydať spotrebiteľovi bezdôvodné obohatenie, nahradiť škodu alebo zaplatiť primerané finančné zadostučinenie. Rovnakú povinnosť má aj právny nástupca dodávateľa.

Ak sa rozhodnutie súdu podľa odseku 1 týka len časti zmluvnej podmienky, dodávateľ je povinný splniť povinnosť uvedenú v odseku 1 v rozsahu tejto časti.

Podľa § 53 ods. 6 Občianskeho zákonníka účinného v čase uzatvorenia zmluvy, ak predmetom spotrebiteľskej zmluvy je poskytnutie peňažných prostriedkov, nesmie odplata podstatne prevyšovať odplatu obvykle požadovanú na finančnom trhu za spotrebiteľské úvery v obdobných prípadoch. Pri posudzovaní obdobnosti prípadov sa prihliada najmä na finančnú situáciu spotrebiteľa, spôsob a mieru zabezpečenia jeho záväzku, objem poskytnutých peňažných prostriedkov a lehotu splatnosti.

Podľa § 3 ods. 1 Občianskeho zákonníka, výkon práv a povinností vyplývajúcich z občianskoprávných vzťahov nesmie bez právneho dôvodu zasahovať do práv a oprávnených záujmov iných a nesmie byť v rozpore s dobrými mravmi.

Podľa § 39 Občianskeho zákonníka, neplatný je právny úkon ktorý svojim obsahom alebo účelom odporuje zákonu alebo ho obchádza alebo sa prieči dobrým mravom.

Podľa § 41 Občianskeho zákonníka, ak sa dôvod neplatnosti vzťahuje len na časť právneho úkonu, je neplatnou len táto časť, pokiaľ z povahy právneho úkonu alebo z jeho obsahu alebo z okolností, za ktorých k nemu došlo, nevyplýva, že túto časť nemožno oddeliť od ostatného obsahu.

Ak sa rozhodnutie súdu podľa odseku 1 týka len časti zmluvnej podmienky, dodávateľ je povinný splniť povinnosť uvedenú v odseku 1 v rozsahu tejto časti.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 nar. vl. č. 87/1995 Z.z., výška úrokov z omeškania je o päť percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Spotrebiteľskými zmluvami môžu byť všetky pomenované a nepomenované zmluvy bez ohľadu na to, podľa ktorého zákona boli uzavreté, podstatné je, aby išlo o zmluvu, ktorá sa uzatvára vo viacerých prípadoch v rovnakej podobe, uzatvára sa medzi podnikateľom vykonávajúcim svoju podnikateľskú činnosť a spotrebiteľom a spotrebiteľ nemá možnosť reálnym spôsobom meniť obsah pripraveného návrhu zmluvy. Pri identifikácii spotrebiteľských zmlúv je potrebné aplikovať ustanovenia §§ 52 až 54 Občianskeho zákonníka. Výkladové pravidlo týkajúce sa obsahu spotrebiteľských zmlúv je zakotvené v § 54 ods. 2 Občianskeho zákonníka, v zmysle ktorého v pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

V prejednávanej veci súd dospel k záveru, že zmluva uzavretá medzi účastníkmi konania nie je zmluvou o poskytnutí spotrebiteľského úveru podľa zákona č. 129/2010 Z.z. a to s poukazom na ust. § 1 ods. 3 písm. l) zákona č. 129/2010 Z.z., nakoľko v tomto prípade došlo k poskytnutiu peňažných prostriedkov na dobu splatnosti do 3 mesiacov. Zmluvný vzťah účastníkov zmluvy sa spravuje ustanoveniami zákona č. 266/2005 Z.z. a je od svojho vzniku právnym vzťahom založeným spotrebiteľskou zmluvou. Z listinných dôkazov založených do spisu mal súd preukázané, že žalobca poskytol dňa 10.09.2013 žalovanej bezúčelový, bezhotovostný, úver v sume 200,- Eur, ktorý bola povinná žalobcovi vrátiť do 11.10.2013. K uzatvoreniu zmluvy došlo uzatvorením zmluvy na diaľku s tým, že celková výška úveru spolu s odplatom za poskytnutie predmetného úveru predstavovala sumu 262,21 Eur. Žalovaná poskytnutý úver do dnešného dňa nesplátila.

Zo štatistických zistení zverejnených na internetovej stránke Národnej banky Slovenska vyplýva, že v roku 2013 priemerná úroková miera zo spotrebiteľských úverov obchodných bánk poskytnutých do 1 roka predstavovala za 3. štvrtrok roku 2013 výšku 8,67 % ročne. V prejednávanej veci si žalobca uplatňuje úrok vo výške 373,32 % ročne, čo predstavuje v porovnaní s odplatom obvykle požadovanou na finančnom trhu úrok vyšší o viac ako 4 305%. Súd má za to, že takto dohodnutá výška úroku odporuje nielen dobrým mravom ale je v rozpore aj s ust. § 53 ods. 6 Občianskeho zákonníka a preto je zmluva v tejto časti neplatná a teda bezúčelová. Je nepochybné, že v prípade nebankových subjektov je vzhľadom na mieru rizika, ktoré podstupujú možné akceptovať aj vyššie úroky ako poskytujú banky, avšak ich výška nesmie byť v rozpore s dobrými mravmi a nesmie podstatne prevyšovať odplatu požadovanú bankami za spotrebiteľské úvery na finančnom trhu v obdobných prípadoch.

Žalobca si uplatnil žalobou aj právo na zaplatenie sumy 65 €, ako sumy skutočne vynaložených nákladov v zmysle čl. IV bod 5 Rámcovej zmluvy. Skutočné náklady nepreukázal. Rozhodnutiami Okresného súdu Rožňava zo dňa 22.07.2014 č.k. 9C/195/2014, Okresného súdu Vranov n/T zo dňa 21.05.2015 č.k. 8C/175/2014, Okresného súdu Prešov z 31.10.2014 č.k. 20C/258/2014, žalobcovi súdy nepriznali toto plnenie z dôvodu, že tieto náklady spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa. Vzhľadom na uvedené žalobca je povinný zdržať sa používania takejto podmienky v zmysle § 53a Občianskeho zákonníka a preto súd žalobu v tejto časti zamietol.

Vychádzajúc zo žalobcom preukázaných skutočností a citovaných zákonných ustanovení, súd zaviazal žalovanú na zaplatenie sumy 200,- Eur sumy. V zostávajúcej časti súd návrh ako nedôvodný zamietol.

Nakoľko žalovaná sa s plnením peňažného záväzku dostala do omeškania, zaviazal ju súd tiež na zaplatenie úroku z omeškania, ktorý si žalobca uplatnil v súlade so zákonom.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 2 O.s.p, podľa ktorého, ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo.

Žalobca sa svojím návrhom domáhal od žalovanej zaplata sumy 327,21 Eur (100% nároku). Súd priznal žalobcovi 200,- Eur. Pre ustálenie matematického výpočtu je potrebné vypočítať percentuálnu úspešnosť žalobcu v konaní, ktorá predstavuje 61,12% ( $200 \text{ Eur} \times 100 : 327,21 = 61,12\%$ ). Úspech žalovanej potom predstavuje 38,88 % ( $100\% - 61,12\%$ ). Celkový úspech účastníka konania sa vypočíta tak, že od úspechu jedného sa odpočíta úspech druhého. V danom prípade po odpočítaní úspechu žalovanej od úspechu žalobcu sa zistí konečný úspech (v danom prípade žalobcu) v konaní, ktorý predstavuje 22,24% ( $61,12\% - 38,88\%$ ).

Miera úspechu žalobcu predstavuje 22,24% čo znamená, že žalobca má právo na náhradu 22,24% z vyčíslených trov konania. Trovy konania žalobcu pozostávajú zo zaplata súdneho poplatku za návrh v sume 19,50 Eur z čoho 22,24% predstavuje 4,34 Eur a trov právneho zastúpenia podľa vyhl. č. 655/2001 Z.z. za 2 úkony právnej služby á 24,90 Eur (prevzatie a príprava zastúpenia, písomné podanie na súd) + 2x režijný paušál á 8,39 Eur, t.j. spolu 66,58 Eur + 20% DPH, čo predstavuje celkom 79,90 Eur, z čoho 22,24% činí 17,77 Eur.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia na tunajšom súde, písomne v dvoch vyhotoveniach.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona; ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.